

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

A ANTONIOU £150, M GREGORY £50, N CONSTANTINOU £100, S LATIS £50

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Ιούλιο το φαγητό δεν προσφέρθηκε λόγω Κορονοϊού. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Journet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

- 06. Σωτήριος, Ευμορφία
- 08. Τριαντάφυλλος, Αμιλιανός
- 10. Λαυρέντιος
- 11. Νήφων
- 15. Μηνρία Παναγίας, Δέσποινα
- 20. Σαμουήλ
- 24. Κοσμάς
- 25. Βαρθολομαίος, Τίτος
- 26. Ναταλία
- 27. Φανουρίου
- 30. Αλέξανδρος

Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ FORTHCOMING EVENTS

1. **Σουβλάκια:** Κυριακή 15η Αυγούστου 2021 αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία.
2. **Διαγωνισμός στο Τάβλι:** Παρασκευή 3η Σεπτεμβρίου 2021. Στο χωλ της Εκκλησίας μας.
3. **Βραδινό Φαγητό:** Δευτέρα 13η Σεπτεμβρίου 2021. Στο εστιατόριο Desserie στο Cockfosters.



Από την Επίσκεψη του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Κλαυδιουπόλεως στην Εκκλησία μας

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

Εσπερινός Σαββάτου 5.30μμ – 6.30 μμ

Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30am – 12.30pm

HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am

Αύγουστος 2021 / August 2021

Τις πρώτες 13 ημέρες του Αυγούστου θα γίνονται εναλλάξ η Μικρή και Μεγάλη Παράκλησις στην Παναγία Μητέρα μας στις 6.00-7.00μμ
The first 13 days of August there shall be the Small and Great Supplications to our All-Holy Mother the Ever-Virgin Mary alternately at 6.00-7.00pm

Πέμπτη	5/8/21	Εσπερινός Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Χριστού Vespers of The Transfiguration of Christ the Saviour	6.00-7.00μμ
Παρασκευή	6/8/21	Η Μεταμόρφωση του Σωτήρος Χριστού (Κατάλυσις Ιχθύος)	9.30-12.00
Σάββατο	14/8/21	Εσπερινός Κοιμήσεως της Θεοτόκου μαζί με τον Επιτάφιο της Παναγίας και τα Εγκόμια Vespers of the Dormition of the Mother of God with Sepulchre and Lamentations	6.00-8.00μμ
Κυριακή	15/8/21	Η Κοίμησις της Θεοτόκου / The Dormition of the Mother of God	9.30-12.30
Δευτέρα	23/8/21	Απόδοσις Κοιμήσεως της Θεοτόκου / Leave-taking of the Dormition of the Mother of God	9.30-12.00
Τρίτη	24/8/21	Κοσμά Εθνομάρτυρος του Αιτωλού / Cosmas of Aetolia	9.30-11.30
Πέμπτη	26/8/21	Αδριανού και Ναταλίας των Μαρτύρων / Adrian and Natalia the martyrs	9.30-11.30
Παρασκευή	27/8/21	Αγίου Φανουρίου και της μητρός αυτού Ανθούσης / St Phanourios and Anthousa his mother	9.30-11.30
Κυριακή	29/8/21	Αποτομή της Τιμίας Κεφαλής του Προδρόμου (νηστεία) / Beheading of St John the Baptist (fast)	9.30-12.30
Τρίτη	31/8/21	Κατάθεσις Τιμίας Ζώνης Υπεραγίας Θεοτόκου / Deposition of the Cincture of the Mother of God	9.30-11.30
Σεπτέμβριος 2021 / September 2021			
Τετάρτη	1/9/21	Αγιασμός Προτομηνιάς, Αρχή της Ινδίκτου Νέο Εκκλησιαστικό έτος (7530) Holy Water Service. Beginning of the Indictum Church New Year (7530 Years from Creation of Adam)	9.30-10.00
Πέμπτη	2/9/21	Μάμαντος Μάρτυρος / Mamas the martyr	9.30-11.30
Σάββατο	4/9/21	Μουσεώς του Προφήτου / Moses the Prophet	9.30-10.30



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημερίς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

ΟΙ ΆΓΙΟΙ ΕΠΤΑ ΠΑΙΔΕΣ ΕΝ ΕΦΕΣΣΩ

Οι Άγιοι Επτά Παιδες, τα ονόματά των οποίων είναι: Μαξιμιλιανός, Ιάμβλιχος, Μαρτινιανός, Διονύσιος, Αντωνίνος (ή Ιωάννης), Κωνσταντίνος και Εξακουστοδιανός, έζησαν στα χρόνια του αυτοκράτορα Δεκίου (249 - 251 μ.Χ.).
Όταν ξέσπασαν απηνείς διωγμοί κατά των Χριστιανών, οι επτά παιδιά μοίρασαν την περιουσία τους στους πτωχούς, εγκατέλειψαν την πόλη και κρύφτηκαν σε μία σπηλιά μέχρι να τελειώσει ο διωγμός.
Έτσι δεν θα αναγκάζονταν να αρνηθούν την πίστη τους.
Όταν όμως αντιλήφθηκαν ότι οι διώκτες τους πλησίαζαν στο καταφύγιό τους,

προσευχήθηκαν στο Θεό κατά την διάρκεια της νύχτας να πεθάνουν για να μην πέσουν στα χέρια των διωκτών τους.
Ο Θεός εισάκουσε τη δέηση τους και το πρωί κοιμήθηκαν χωρίς να ξυπνήσουν.
Ο βασιλιάς ανακάλυψε την κρυψώνα τους και διέταξε να φραγεί με μία μεγάλη πέτρα η είσοδος της σπηλιάς.
Μετά από 194 χρόνια (περί το 446 μ.Χ.), επί Θεοδοσίου του Μικρού, έκανε την εμφάνισή της στην Έφεσο κάποια αίρεση που δίδασκε κατά της αναστάσεως νεκρών.
Εκείνη, λοιπόν, την εποχή, κάποιο παιδί στην αγορά της Εφέσου αγόρασε ψωμί

με το νόμισμα της εποχής του Δεκίου, γεγονός ανεξήγητο.
Ανέκριναν το παιδί, που ήταν ο Ιάμβλιχος και τους οδήγησε στη σπηλιά και βρήκαν ζωντανά και τα υπόλοιπα παιδιά.
Ήταν θαύμα Θεού που αποδείκνυε το αληθές της Αναστάσεως των νεκρών.



His Grace Bishop Maximos (Pafilis) of Melitene, was born in 1978 in Karditsa, Greece. He studied History at Deree College. He studied Theology in Athens and Thessalonica. He took classes at the School of Theology of Loyola University in New Orleans, LA, where he also served as a priest, and then he received a Diploma in International Relations and Communication from the

University of Strasbourg and a master's degree from the same University in Inter-Christian Relations. He also studied at the European Institute of Computer Science, and he received a degree in English from the University of Michigan. Θεοφιλέστατε Επίσκοπε Μελετινής καλώς να ορίσετε στην νέα σας Επαρχία Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας.

Parking at Our Church

P
PARKING

£1

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε!

Ο ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ

Μεγαλομάρτυρας της Ορθόδοξης Χριστιανικής Εκκλησίας και από τους δημοφιλέστερους Αγίους.

Η μνήμη του τιμάται στις 27 Αυγούστου και την ημέρα αυτή γιορτάζουν ο Φανούριος και Φανουρία.

Με τον Άγιο Φανούριο συνδέεται ένα νησιώτικο γλύκισμα, η φανουρόπιτα.

Η Εκκλησία δεν γνωρίζει πού και πότε μαρτύρησε, γι' αυτό και ήταν άγνωστος στους Συναξαριστές.

Έγινε γνωστός από την τυχαία ανεύρεση της εικόνας του μεταξύ 1355 και 1369 στη Ρόδο.

Κατά τη διάρκεια ανασκαφών στο νότιο μέρος των παλαιών τειχών της πόλης βρέθηκε αρχαίος Χριστιανικός ναός με πολλές κατεστραμμένες εικόνες και μία καλώς διατηρημένη, που απεικόνιζε ένα νεαρό

στρατιωτικό, ο οποίος κρατούσε σταυρό και λαμπάδα αναμμένη, ενώ ολόγυρα της εικόνας ήταν ζωγραφισμένες δώδεκα παραστάσεις με τα μαρτύρια που υπόφερε ο Άγιος.

Η εικόνα έφερε επιγραφή με τις λέξεις «Άγιος Φανούριος».

Ο τότε μητροπολίτης Ρόδου Νείλος Β' ο Διασπωρηνός (1355-1369) ανοικοδόμησε τον Ναό του Αγίου, συνέταξε την ακολουθία του και καθιέρωσε την εορτή του στις 27 Αυγούστου.

«Οὐράνιον ἐφύμνιον ἐν γῇ τελεῖται λαμπρῶς, ἐπίγειον πανήγυριν νῦν ἐορτάζει φαιδρῶς, Ἀγγέλων πολίτευμα. Ἄνωθεν ὕμνωδιαίς, εὐφημοῖσι τοὺς ἄθλους, κάτωθεν Ἐκκλησία τὴν οὐράνιον δόξαν ἦν εὖρες πόνοις καὶ ἄθλοις τοῖς σοῖς, Φανούριε ἐνδόξε».

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Ιούλιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Της Πηνελόπης κόρης του Ανδρέου και της Σοφίας Τόκκαλος, με ανάδοχο την Γεωργία Στυλιανού.
2. Της Αθίνας-Μηλίτσας-Μαρίας κόρης του Chris και της Δέσποινας-Μαρίας Χριστοδούλου, με ανάδοχο τον Κυριάκο-Γεώργιο Κουντουρέτη.
3. Της Ναταλίας-Thora κόρης του Colyn-James και της Δήμητρας-Θεοδώρας Jeffels με ανάδοχο την Παντελίτσα Ηλία.
4. Του Λοΐζου-Δημήτριου γιου του Δημήτριου και της Μαρίας Στρατί, με ανάδοχο τον Γεώργιο Στρατί.
5. Του κατηχούμενου Πέτρου-Μαγο που εισήλθε στην Ορθοδοξία δια Βαπτίσματος από τους Πεντηκοστιανούς γιου του Oluwole Oshin και της Titilayo Fadayomi, με ανάδοχο την Πρεσβυτέρα Ανδρούλλα Μελέκη.
6. Της κατηχούμενης Λυδίας-Ογιίνδα που εισήλθε στην Ορθοδοξία δια Βαπτίσματος από τους Πεντηκοστιανούς κόρης του Abayomi Osojokun και της Oyeladun Olubobokun, με ανάδοχο την Πρεσβυτέρα Ανδρούλλα Μελέκη.
7. Του Joshua-Mofe γιου του Πέτρου-Μαγο Oshin και της Λυδίας-Ογιίνδα Osojokun, με ανάδοχο την Πρεσβυτέρα Ανδρούλλα Μελέκη.
8. Της Οκτάβιας-Ευαγγελίας κόρης του Στέλιου Γεωργίου και της Emma Quarrington, με αναδόχους τον Γιαννάκη Παρπέρη και την Στεφάνια Παρπέρη.
9. Του Ιωσήφ γιου του Radovan Rovazsky και της Στέλλας Στυλιανού, με αναδόχους τον Γεώργιο Αποστόλου και τον Filip-David Hadula.
10. Της Αριάνας κόρης του Βαρνάβα και της Αναστασίας Μιχαήλ, με αναδόχους την Ηλιάνα Πλαστήρα και την Ζωή Πλαστήρα.
11. Του Θεόδωρου γιου του Ανδρέου και της Άννας Ανδρέα, με αναδόχους τον Νικόλαο Νικολαΐδη και την Amanda Nicolaidis.
12. Του Ορέστη-Νικηφόρου γιου του Γεωργίου και της Έλενας Χατζηχρήστου, με ανάδοχο τον Ηλία Α-ντζόρα.
13. Της Δανάης-Ιωάννας κόρης του Γεωργίου και της Έλενας Χατζηχρήστου, με ανάδοχο την Άνθια Α-ντωνίου.
14. Της Ζωής κόρης του Stefan και της Luiza Predica, με αναδόχους τον Ionut Ene και την Simona-Gabriela Ene.
15. Του Αντωνίου-Άγγελου γιου του Παναγιώτου και της Φλωρεντίας Παναγιώτου, με αναδόχους τον Ιάκωβο Χατζηβάρναβα και την Ανδρία Παναγιώτου.
16. Της Αναστασίας-Ισβέλλας κόρης του Χαράλαμμου και της Μελανίς Basson, με ανάδοχο την Δέσποινα Warren.
17. Του Χριστοφόρου-Ανδρέου γιου του Thomas Warren και της Δέσποινας Θεοχάρη (Warren), με ανάδοχο την Ανδρία Ευαγόρα.

(← Συνέχεια / Continued)

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ: Τον μήνα Ιούλιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις (Συνέχεια... / Continued...):

18. Της Ελισσαία-Μαρίας κόρης του Σταίς και της Σαλώμης Stewart, με αναδόχους την Λεΐα-Μαρία Cooper, την Claire O'Sullivan και την Katy Hughes.
19. Της Ευγενίας-Ρεονυ κόρης του Ross και της Εύας Ross, με αναδόχους τον Χρίστο Γεωργιάδη και την Margarita Georgiades.
20. Της Καρμελίνας-Αντωνίας κόρης του Χριστιανού και της Ειρήνης-Αναστασίας Κούρτη, με αναδόχους τον Μενέλαο Χαραλάμπους, την Δήμητρα Χαραλάμπους και την Ιωάννα Γεωργίου.
21. Της Αιμιλίας-Esmé κόρης του Karl και της Ιωάννας Marie, με ανάδοχο τον Χριστόφορο Κώστα.
22. Του Γεωργίου-Joshua γιου του Matthew-Stephen Wells και της Αντωνίας-Μαρίας Δημητρίου, με αναδόχους την Ζωή Βαρνάβα και τον Ανδρέα Βαρνάβα.
23. Του Λεωνίδα γιου του Γεωργίου και της Γιαννούλας Γρηγορίου, με αναδόχους την Αναστασία Ανδρέου και τον Χρίστο Ανδρέου.
24. Του κατηχούμενου Mitchell-Roy-Κωνσταντίνου-Θωμά γιου του Roy Dennis και της Lesley Nunn, με ανάδοχο την Mary Bann (Χριστιανή Ορθόδοξη).
25. Της Σοφίας-Γεωργίας κόρης του Daniel και της Κατερίνας Squires, με αναδόχους τον Θωμά Brant και την Lauren Hunt.
26. Του Χρήστου γιου του Νικόλαου και της Έλενας Αντωνακόπουλου, με ανάδοχο τον Ανδρέα Παντελή.
27. Της Αιμιλίας-Μαρίας κόρης του Γεωργίου Νικοδήμου και της Jessica Shariif, με αναδόχους τον Αλέξανδρο Νικολάου και τον Στέφανο Νικολάου.
28. Της Αμαλίας κόρης του Αντώνιου-Δημήτριου και της Νατάσας Κακουλλή, με αναδόχους τον Θεοφάνη Χριστοφί και την Παναγιώτα Χριστοφί.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Ιούλιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Γάμοι: 1. Του Μάριου Κυπριανού μετά της Katherine-Dominique Gorman. 2. Του Πέτρου (Pietro) Lessi μετά της Σοφίας-Ελένης Λουκά.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι!

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Ιούλιο εψάλει η εξόδιος Ακολουθία των αιεμνήστων Κυριακής Νικόλα Αρέστη, Χριστοφόρου Γκιαγκιαεβίδη και Ευρυδικής Μενεγάτου. **Αιωνία τους η μνήμη!**

The Mysteries (Sacraments) - Holy Communion (Part 8)

Another passage showing people accepting Christ and confessing their sins is, **“Then the man in whom the evil spirit was leaped on them, overpowered them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. This became known both to all Jews and Greeks dwelling in Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. And many who had believed came confessing and telling their deeds.”** (Acts 19:16-18).

In general, two views emerge concerning Confession and the Eucharist. The first sees Confession as necessary before each participation in the Eucharist. The second sees Confession as a periodic practice not required before every participation in the Eucharist. The result of viewing Confession as a prerequisite to every participation in the Eucharist is that it does not enhance one's spiritual life but hinders it. It hinders it because Confession becomes an excuse not to take Holy Communion; much like fasting becomes an excuse to stay away from the Chalice. If you resolve to be a regular participant in the Eucharist, as every Orthodox should be, you should plan on periodic Confession. This is defined by your Priest or Father Confessor and usually it means anywhere from once a month to once every six months. The fact is that Christians sin constantly, just as people of other faiths do. Sin is part of our life. Therefore, forgiveness must also be a part of our life. Constant sin requires constant forgiveness. As St John says, **“If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He [Jesus] is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.”** (1 John 1:8-9).

The sacrament of Repentance consists of two parts: a) the verbal confession of all sins done by the repentant, and b) the prayer of absolution administered by the priest-confessor. You need to examine yourself with the assistance of the form of self-examination according to the Ten Commandments of God (see Exodus 20:2-17) which follows. It is most necessary that you be truly sorry for the sins which you have committed, and that you firmly purpose amendment of your manner of living.

First Commandment - You shall have no other gods before Me
Have I believed in God the Father, the Son, and the Holy Spirit? Have I failed to trust in God and His mercy? Have I complained against God in adversity? Have I been thankful for God's blessings? Have I doubted the Christian faith and the teachings of the Church? Have I tried to serve God and keep His Commandments? Have I given way to superstition? Have I frequented the religious meetings of heretics and schismatics? Have I neglected my duties to God through fear of ridicule or persecution? Have I failed to pray to God faithfully? Have I put myself before God?

Second Commandment - You shall not make for yourself a carved image

Have I made an idol of any person or thing? Have I given to anyone or anything the worship that is due to God alone? Have I set before myself the Holy life of Jesus and tried to imitate Him? Have I read the Holy Scriptures regularly? Have I been irreverent during Church Services, let my attention wander, or been insincere? Have I neglected to receive Holy Communion regularly or without due preparation?

Third Commandment - You shall not take the name of the Lord your God in vain

Have I profaned the Holy name of God in any way? Have I cursed anyone or anything, or sworn a false oath? Have I failed to give proper reverence to holy persons and things? Have I had due respect for the clergy of the Church or hindered them in performing God's work? Have I broken any solemn vow or promise? Have I entered into any unlawful contract or made an unlawful promise?

Fourth Commandment - Remember the Sabbath day, to keep it holy

Have I stayed away from Church on Sundays or prevented others from going? Have I done unnecessary work on Sundays? Have I spent the day in unwholesome fashion or profaned it by improper conduct? If I could not go to Church because of illness or other grave cause, have I prayed at home? Have I caused anyone else to profane the Lord's Day? Have I kept the Fasts and Festivals prescribed by the Church?

Fifth Commandment - Honour your father and your mother

Have I respected my parents and been obedient to them? Have I been guilty of deception, or caused them pain by my words or actions? Have I neglected them or failed to help them? Have I done my duty towards my family? Have I been wanting in love or kindness towards my husband (or wife), or harmed him (or her) in any way? Have I set my children a good example and tried to bring them up properly? Have I corrected their faults with patience and not with anger? Have I over-indulged or spoiled them? Have I neglected my God-children and failed in my obligations towards them? Have I worked for my employers honestly and diligently? Have I treated fairly all those who have worked for me? Have I honoured God as my Heavenly Father by treating others as my brothers, and have I honoured the Church as my spiritual Mother by honouring and practicing my religion in accordance with her teachings?

(To Be Continued...)

THE WOODMAN & OLIVE
Services Service
20 Wareley West End
Broxbourne
Hertfordshire
EN10 7DN
Mob: 07903 774077
services@thewoodmanandolive.com
Tel/Fax: 01992 463719
www.thewoodmanandolive.com

Mobile App
Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.

Online Booking
Make your booking for a wedding or baptism online.

Live Broadcast
Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

AC PARTNERS
Chartered Accountants
869 High Road, London N12 8QA
info@ac-partners.co.uk
www.ac-partners.co.uk
Tel: 020 84464200

Intelligent fabric technologies
iFabric®
Tel: +44 (0) 1707 220 688

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

Chris Anthony Estates
Director: Tony Chrysanthou
t: 020 8448 9230 m: 01990 013064
e: tony@chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Ltd., 3-5 Thane Villa, London N7 7PH
www.chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care
Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos
Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD
MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU
Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com
MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.



...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2